



MARQUE: BOSCH

REFERENCE: B1 RKM 9100 ARGENT

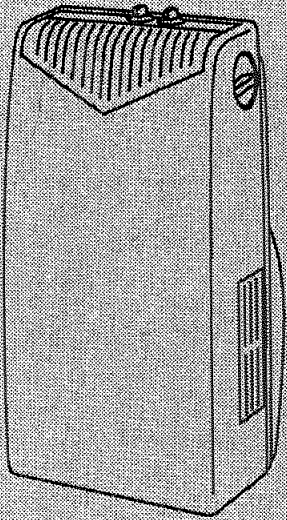
CODIC: 1904698



1575554

BOSCH

B1 RKM 09100



- DE Gebrauchsanweisung
- GB Instructions for Use
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- IT Istruzioni sull'uso
- ES Instrucciones de manejo
- PT Instruções de uso



Bosch Info-Team:
DE Tel. 01 80/5 30 40 50
(DEM 0,24/Min. DTAG)

Internet:
<http://www.bosch-hausgeraete.de>

Index

Observations Importantes

Mise au rebut de l'emballage31

Mise au rebut de votre ancien appareil31

Avant de connecter votre appareil31

Présentation de votre nouvel appareil

Description de l'appareil32

Panneau de contrôle33

Conditions d'Utilisation

Conditions d'utilisation34

Conditions de transport34

Instructions d'Usage

Climatisation35

Possibilités d'évacuer l'air à l'extérieur36

Chauffage37

Déshumidification38

Purification de l'air38

Nettoyage et Maintenance

Nettoyage.....39

Avant une utilisation en début de saison39

Service Technique / Garantie40

Considérations qui vous éviteront d'appeler le
Service Technique41

Données Techniques42

Observations Importantes

Mise au rebut de l'emballage

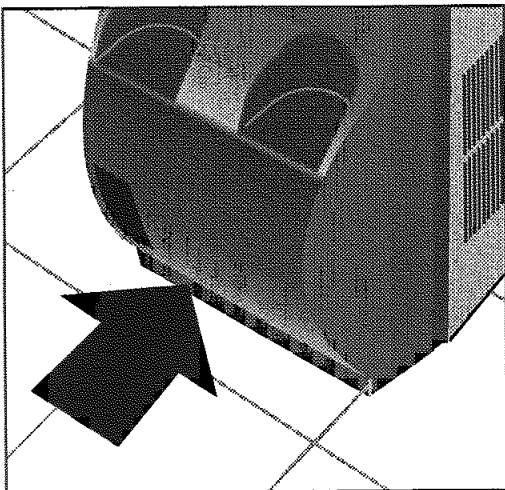
- Respectez l'environnement en mettant l'emballage de votre appareil au rebut.
- Nos appareils sont soigneusement emballés pour le transport. Les emballages sont conçus dans le but de ne pas porter préjudice à l'environnement. Ils peuvent être recyclés, ce sont des produits écologiques.
- En recyclant l'emballage, vous contribuez d'une part à l'économie des matières premières, et d'autre part à réduire le volume des déchets.
- S'il vous l'admet, vous pouvez rendre l'emballage au commerçant qui vous a fourni l'appareil.

Mise au rebut de votre ancien appareil

- Débranchez l'appareil du réseau et coupez le câble de connexion.
- Les appareils contiennent des réfrigérants qui doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.
- Remettez votre vieil appareil à un organisme, plutôt que de le mettre au rebut par d'autres moyens. Contactez votre Mairie ou un autre centre compétent pour la reprise de celui-ci.

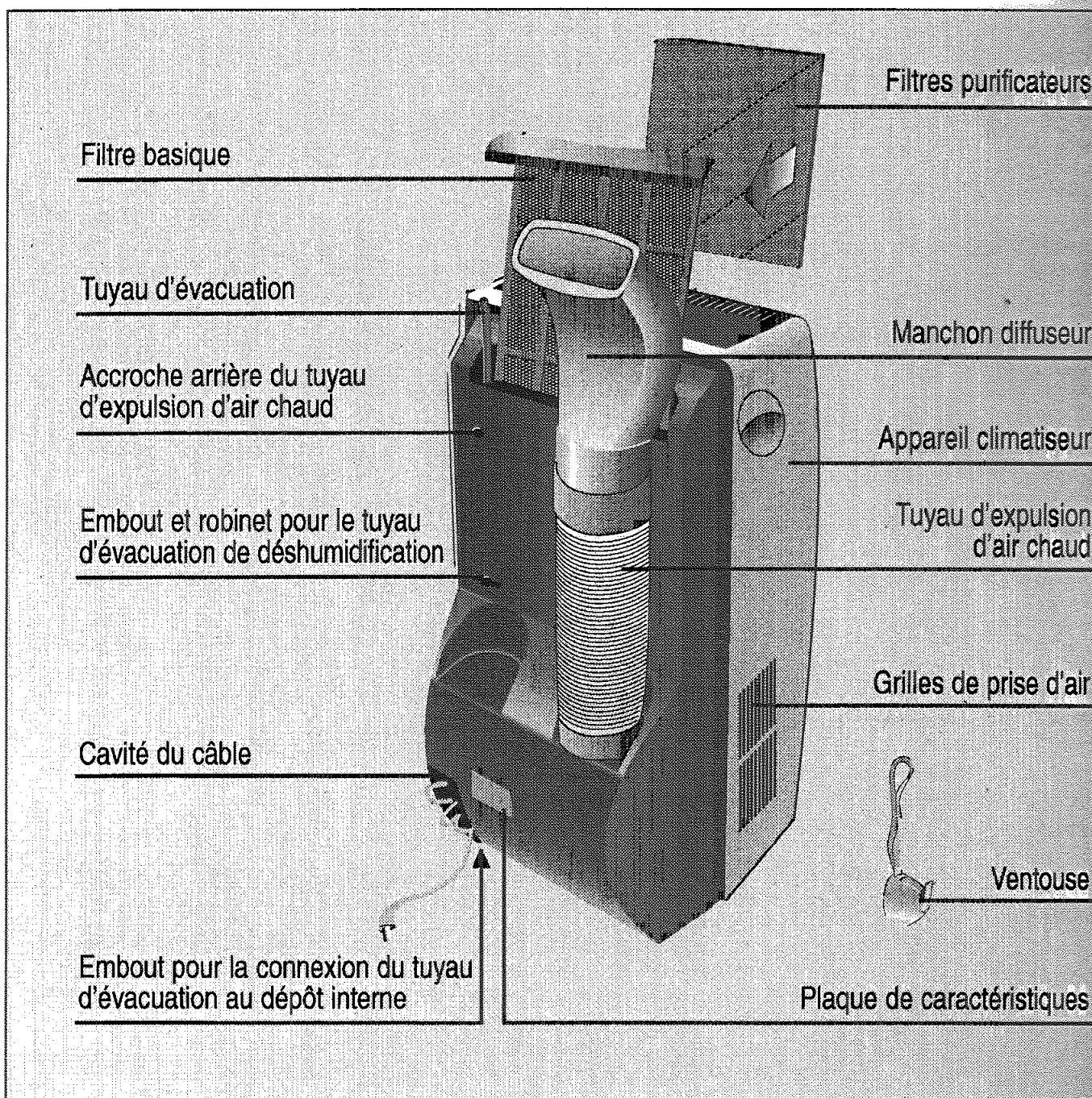
Avant de connecter votre appareil

- Lisez le manuel d'instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Il contient des informations importantes, non seulement pour l'utilisation mais aussi pour votre sécurité et la maintenance de l'appareil.
- Conservez ce manuel d'instructions. Il pourrait éventuellement servir à un autre usager.
- Ne mettez pas en marche un appareil endommagé.
- Le montage et la connexion de votre appareil doivent être effectués en accord avec les instructions de montage et la réglementation en vigueur. Si ces instructions ne sont pas respectées, vous courez le risque de perdre les avantages de la garantie.
- Nos appareils sont fabriqués en accord avec les normes de sécurité en vigueur. Seuls des techniciens compétents en cette matière, sont autorisés à les réparer. Votre sécurité est en jeu.
- Assurez-vous que les bouchons des déversoirs sont bien posés car ils auraient pu se déboucher au cours du transport.

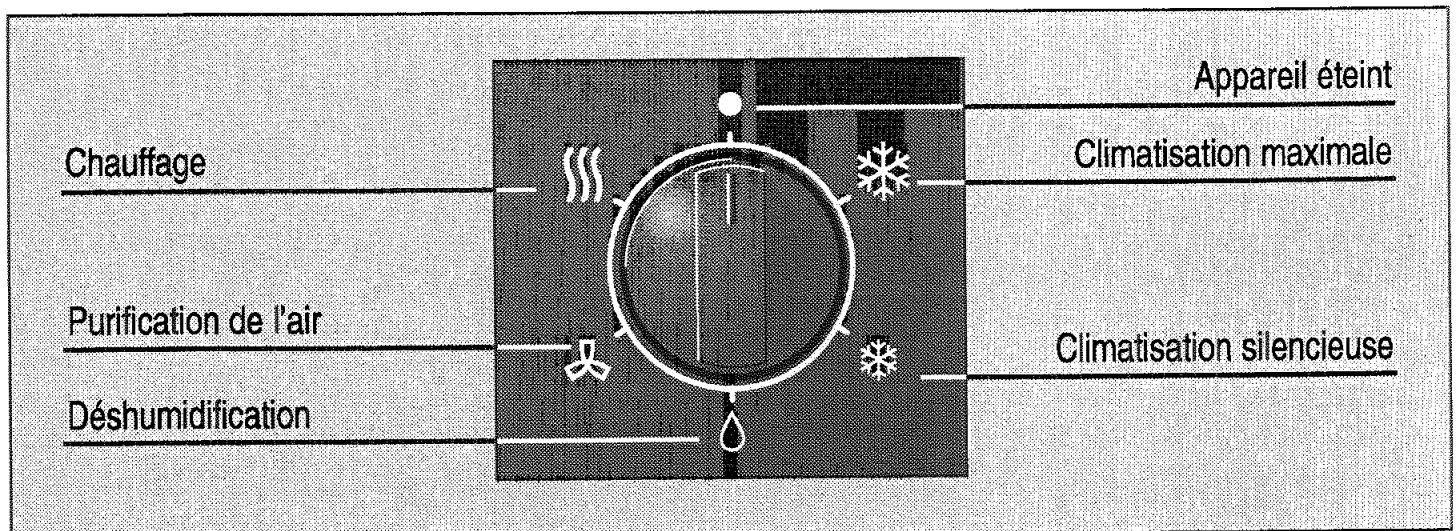
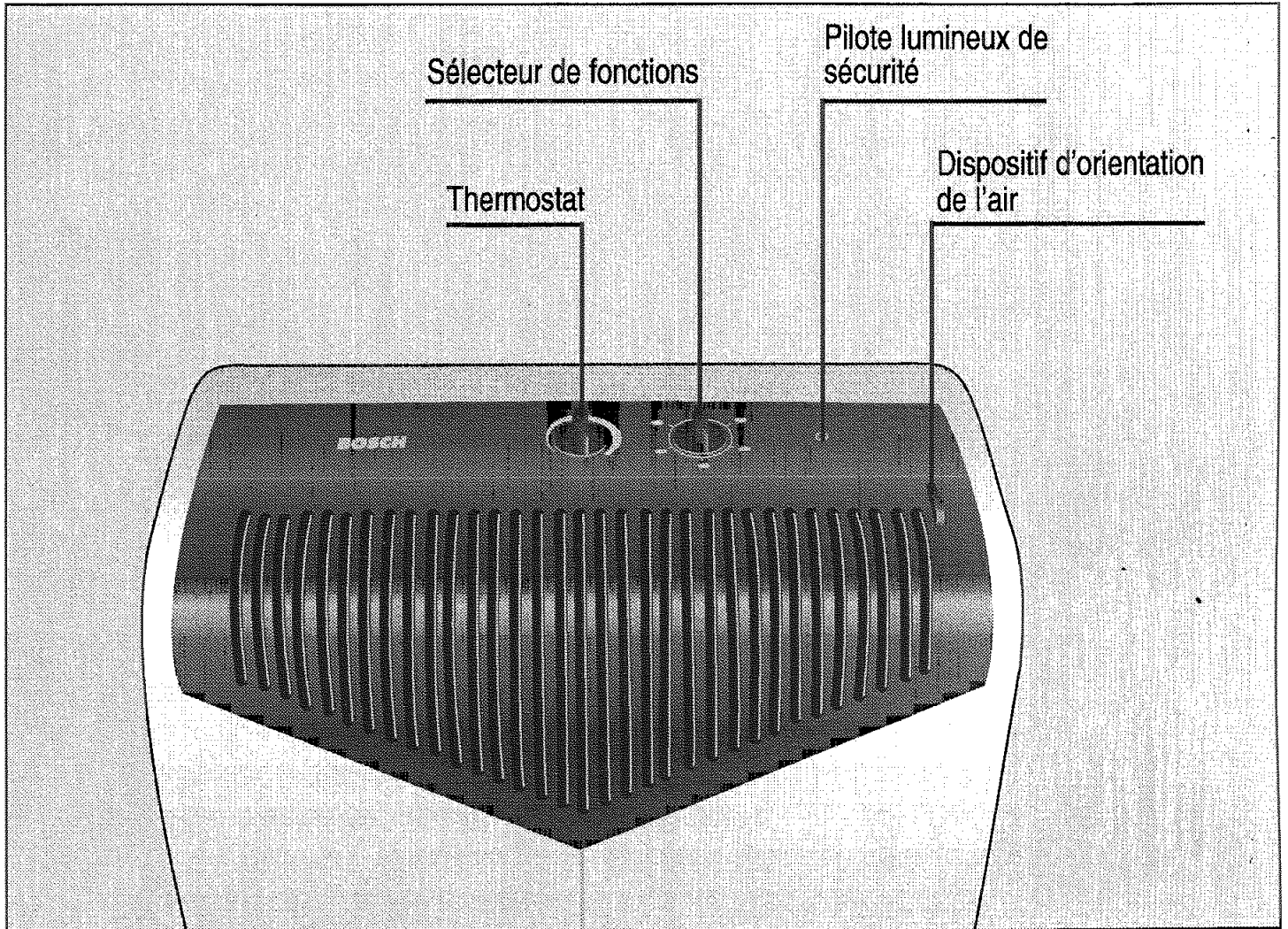


Présentation de votre nouvel appareil

Description de l'appareil



Panneau de contrôle



Conditions d'Utilisation

Conditions d'utilisation

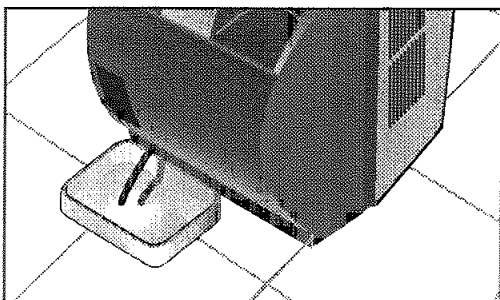
- Cet électroménager doit être connecté au réseau à 220/240 V et 50 Hz, par une prise de terre.
- Protection par le biais d'un fusible de 10 A d'action lente.
- Si vous avez besoin d'une rallonge, celle-ci devra être pourvue d'une prise de terre, sa section devra être au moins de 1,5 mm² par borne et sa longueur inférieure à 25 m.
- Le câble de connexion au réseau électrique dispose d'un logement sur la partie postérieure de l'appareil.
- Ne permettez pas que de l'eau entre dans l'appareil.
- Evitez de couvrir les entrées et sorties d'air de votre appareil, spécialement pour la fonction de chauffage.
- Apte pour des pièces de 77 m³ approximativement. (valeur qui dépend des conditions de la pièce).

Si le câble d'alimentation est endommagé, vous devez le substituer par un nouveau câble aux caractéristiques similaires. Pour cela, dirigez-vous au fabricant ou à son service après vente ou le personnel similaire qualifié.

Attention

Lorsque votre appareil s'éteint, attendez au moins 3 minutes avant de le remettre en marche pour que le circuit de froid s'équilibre.

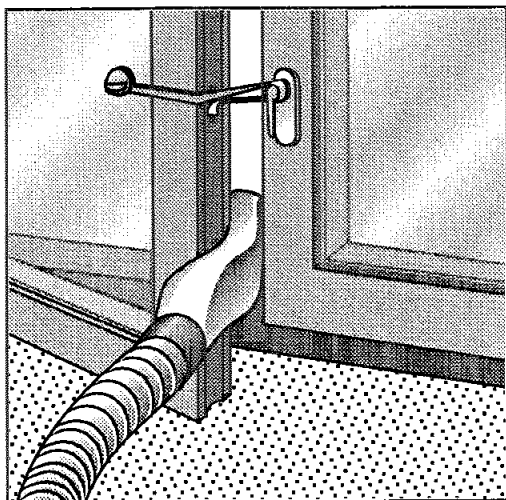
Conditions de transport



L'appareil dispose de roues pour rendre son déplacement plus facile. S'il était nécessaire d'incliner l'appareil pour son déplacement, il faudrait vider l'eau se trouvant dans le réservoir interne à l'aide du tuyau d'évacuation accouplé à l'embout de la partie inférieure de l'appareil.

Instructions d'Usage

Climatisation



- Brancher l'appareil.
- Diriger le tuyau d'expulsion d'air chaud vers l'extérieur.
- Sélectionnez la fonction de climatisation maximale ❄️ ou silencieuse ❄️.
- Tourner le robinet d'évacuation et le situer sur la position de réfrigération.
- Situer le thermostat sur la température désirée. Si l'appareil se déconnecte automatiquement à cause du thermostat, on devra attendre que la température d'ambiance augmente de 2-3°C pour qu'il se remette en marche.

L'appareil refroidit et déshumidifie simultanément l'air de la pièce, créant ainsi un climat agréable.

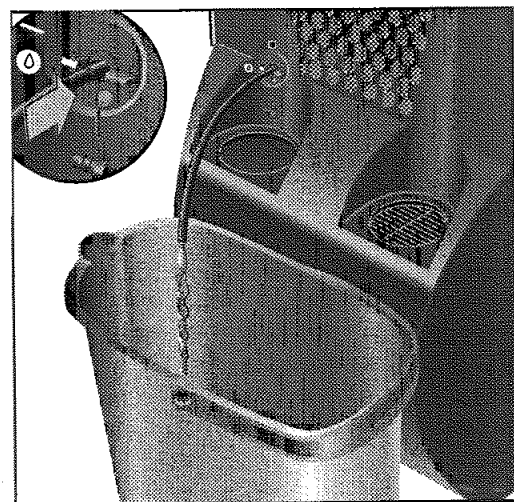
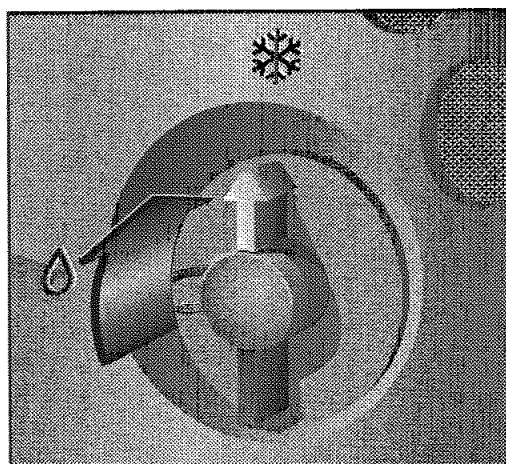
Pendant la climatisation, l'eau condensée résultante s'évapore automatiquement et est évacuée vers l'extérieur avec l'air expulsé, au travers du tuyau d'expulsion d'air chaud.

Dans des conditions extrêmes d'humidité, l'appareil accumule de l'eau condensée dans un réservoir interne. Lorsqu'elle arrive à un certain niveau, un pilote lumineux de sécurité s'allume, pour indiquer la nécessité de vider ce réservoir.

- Débrancher l'appareil et attendre 10 minutes afin de permettre la connexion des systèmes de sécurité.
- Tourner le robinet d'évacuation 90° vers la gauche.
- Retirer le bouchon du robinet et introduire le tuyau d'évacuation.
- Situer un récipient à la sortie du tuyau d'évacuation pour recueillir l'eau condensée.
- Sélectionner la fonction de climatisation ou déshumidification.

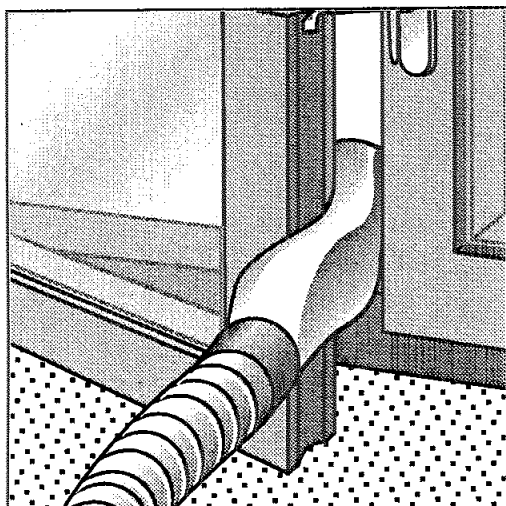
Attention!

En remettant l'appareil sur la fonction de réfrigération, ne pas oublier de mettre le bouchon du robinet d'évacuation et le tourner 90° vers la droite. Sinon de l'eau sortirait lorsque l'appareil fonctionne.



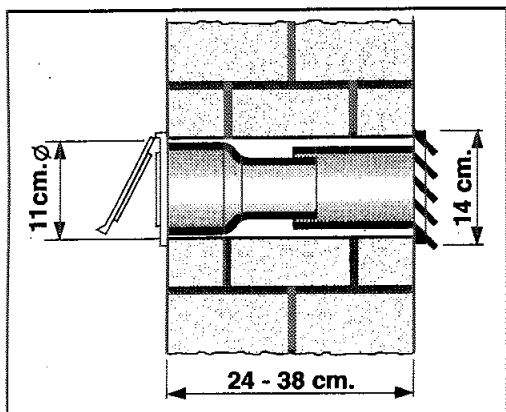
Possibilités d'évacuer l'air vers l'extérieur

Installation mobile



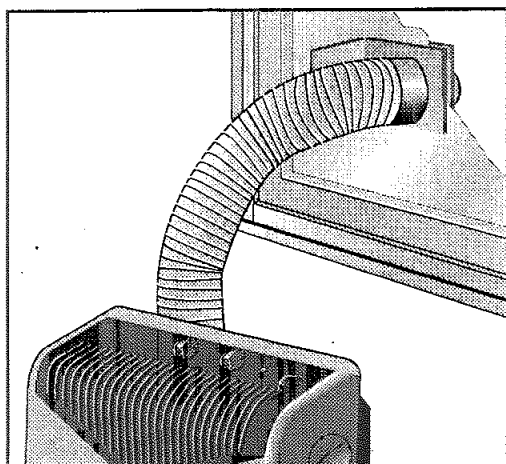
- Accouplez le manchon de diffusion au tuyau d'expulsion d'air chaud.
- Ouvrez légèrement la fenêtre et introduisez le diffuseur entre le battant et l'encadrement.
- Fermez le plus possible la fenêtre et retenez-la avec la ventouse fournie.

Installation fixe



Elle se réalise en utilisant l'Accessoire Optionnel passe fenêtre référence B1 RKZ 06009, que vous pourrez acquérir dans votre Commerce Habituel.

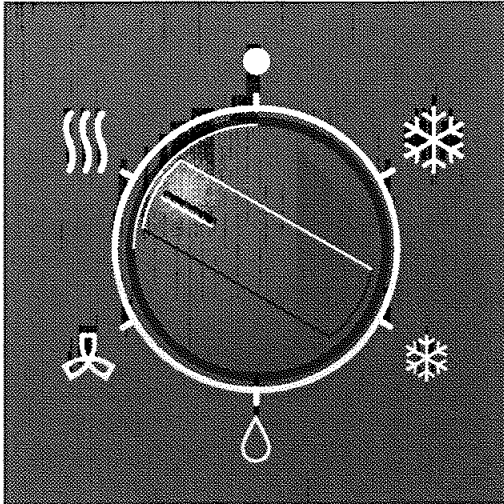
- Pour expulser l'air chaud au travers du mur, il est nécessaire de faire un trou dans celui-ci pour y situer le passe fenêtre.
- Retirer le manchon de diffusion et connecter le tuyau d'expulsion d'air à l'accessoire.
- Dans le cas d'une installation fixe au travers d'une fenêtre, on utilise seulement la pièce de terminaison transparente de l'accessoire, et est aussi nécessaire la réalisation d'un orifice dans le verre dont le diamètre sera de 10,5 cm.



Remarques :

- Ne pas allonger, sans nécessité, le tuyau d'évacuation (longueur maximale 140 cm) ni effectuer de rayons de flexion trop fermés. Ceci empêche l'évacuation de l'air chaud et réduit la puissance frigorifique.

Chauffage



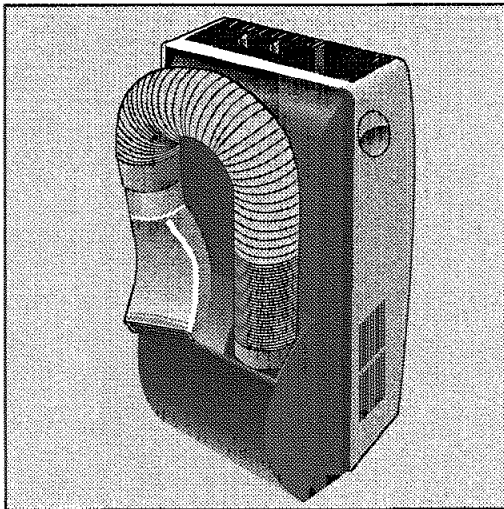
Sur cette position  l'appareil chauffe l'air de la pièce et le filtre simultanément.

- Situer le tuyau d'expulsion sur la position de parking.
- Sélectionner la fonction de chauffage.

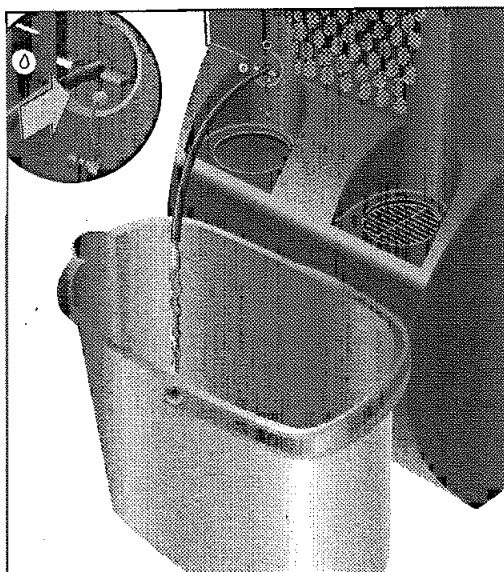
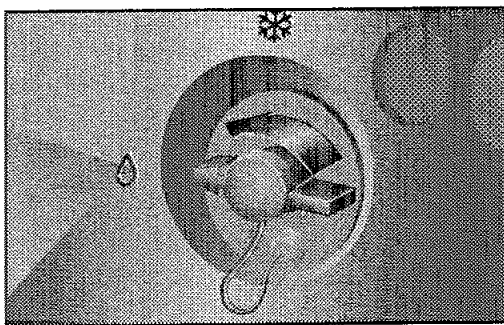
Attention!

Evitez de couvrir les entrées et sorties d'air de votre appareil.


- Situer le thermostat sur la température désirée. Une fois que cette température est atteinte, l'appareil se déconnecte automatiquement et ne se remettra en marche que lorsqu'elle aura descendu de 2-3°C.



Déshumidification



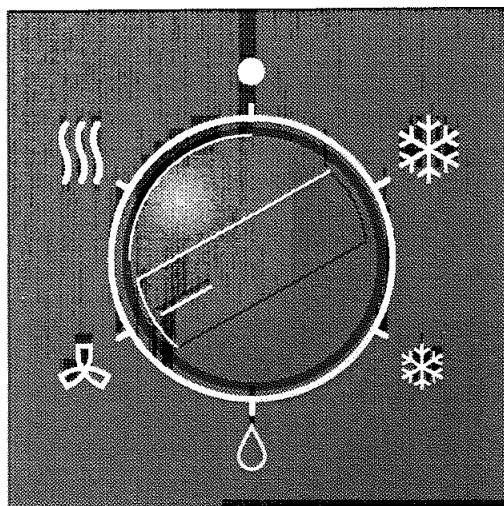
Sur cette position  l'appareil réduit l'humidité d'ambiance. Cependant il ne contrôle pas la température.

- Tourner le robinet d'évacuation 90° vers la gauche.
- Retirer le manchon de diffusion et connecter le tuyau d'évacuation, qui est gardé dans le compartiment du filtre basique.
- Situer un récipient à la sortie du tuyau d'évacuation pour recueillir l'eau condensée.
- Situer le tuyau d'expulsion d'air sur la position de parking.
- Sélectionner la fonction de déshumidification , sur la commande.
- La quantité d'eau déshumidifiée peut atteindre 30 litres toutes les 24 heures, selon les conditions d'ambiance.


Attention!

En remettant l'appareil sur la fonction de réfrigération, n'oubliez pas de mettre le bouchon du robinet d'évacuation et le tourner 90° vers la droite. Sinon, de l'eau sortirait lorsque l'appareil fonctionne.

Purification de l'air

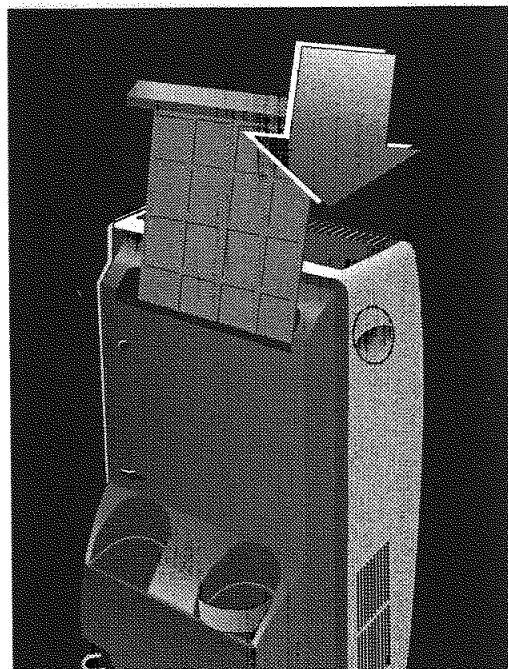
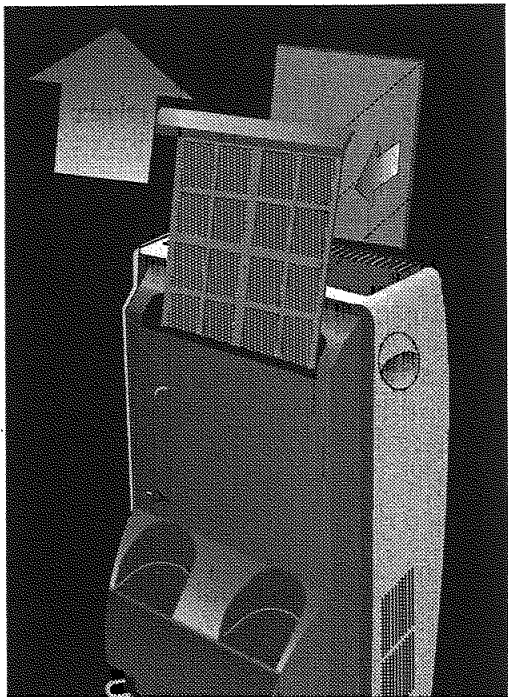


Sur cette fonction, l'air recommence à circuler à l'intérieur de la pièce en le passant par des filtres purificateurs.

- L'appareil incorpore un filtre basique qui comprend un double filtre actif purificateur contre:
 - Odeurs et fumée.
 - Pollen, bactéries et poussière.
- Situer le tuyau d'expulsion sur la position de parking.
- Sélectionnez la fonction de purification .
- Dans les cas et les modèles qui les incorporent, nous recommandons de laisser les filtres optionnels installés indépendamment de la fonction choisie (réfrigération, déshumidification, purification de l'air). Vous obtiendrez ainsi une action purificatrice plus efficace.

Nettoyage et Maintenance

Nettoyage



- L'appareil dispose d'un filtre à air basique, qu'il faut nettoyer après un temps d'utilisation. Pour cela, il suffit de le laver avec de l'eau courante, le sécher et l'installer à nouveau.
- Le jeu de filtres purificateurs référence B1 RKZ 09013 doit être substitué par un nouveau jeu tous les ans afin qu'il continue à être opérationnel. Pour cela, dirigez-vous à votre commerce habituel.
- L'installation des filtres doit être faite comme le montrent les figures.
- Situer seulement un jeu de filtres sur le support pour maintenir la puissance frigorifique.
- Vous pouvez nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge, de l'eau tiède et un détergeant doux, en évitant que de l'eau n'entre par la grille frontale ou le panneau de commandes.
- N'utilisez jamais d'eau chaude (à plus de 40°C), de produit blanchissant, de l'essence, des acides ou des brosses, et évitez l'entrée d'eau dans l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'un tuyau d'arrosage.

- Nettoyez le filtre à air.
- Ensuite, nettoyez l'enveloppe et les grilles si c'est nécessaire.

Avant une utilisation en début de saison

Service Technique / Garantie

Service Technique

Si après avoir tenu compte des instructions d'utilisation, installation, spécialement ce qui est indiqué dans le chapitre "Considérations....", votre appareil ne fonctionne pas, souvenez-vous que notre Réseau de Services Techniques est à votre disposition.

Pour cela, en communiquant la panne, indiquez le modèle (E-NR) et le n° de fabrication (FD) de votre appareil, que vous pourrez lire sur la plaque de caractéristiques.

Garantie

Dans chaque pays sont établies les conditions de garantie par les correspondantes Sociétés de Distribution. Pour plus de détails à cet effet, dirigez-vous au Distributeur qui vous a vendu l'appareil en lui facilitant le nom du modèle et le n° de fabrication. Pour toute intervention qui se produit sous garantie, il est indispensable de présenter le justificatif d'achat de l'appareil.

Les actions décrites ci-dessous vous aideront à donner une solution de par vous-même à de petits contretemps et vous éviteront d'appeler le Service Technique.

Si après ces vérifications, le problème persiste ou se répète, contactez nos techniciens spécialisés.

Considérations qui vous éviteront d'appeler le Service Technique

Que faire si ...

... l'appareil ne fonctionne pas ...

- Vérifiez que la prise est branchée.
- Vérifiez que le sélecteur de fonctions n'est pas en position inactive ●.
- Vérifiez qu'il y a du courant dans le réseau et qu'un fusible n'a pas sauté.
- Ajustez le thermostat à une température inférieure en réfrigération ou supérieure en chauffage.

... l'appareil ne fonctionne pas sur le mode chauffage...

- Vérifiez que rien n'obstrue les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- Le système de sécurité contre les surchauffes peut s'être mis en marche. Si après quelques minutes l'appareil ne se remet pas automatiquement en marche, déconnectez-le, attendez quelques minutes et connectez-le à nouveau.

... l'appareil ne fonctionne pas et le pilote de sécurité est allumé ...

- Posez l'appareil sur une surface plane. Si le pilote reste allumé, videz le réservoir intérieur d'eau de l'appareil. (Voir instructions dans climatisation).

... le pilote de sécurité s'allume fréquemment ...

- Vérifiez que le robinet d'évacuation est sur la position adéquate.

... l'appareil ne refroidit pas suffisamment ...

- Vérifiez que les unions du tuyau d'expulsion de l'air chaud sont correctes.
- Vérifiez que la trajectoire du tuyau d'expulsion n'est pas trop courbe et que sa longueur ne dépasse pas 140 cm.
- Vérifiez que le robinet d'évacuation est sur la position de climatisation.

... l'appareil fait un bruit excessif ...

- Posez la ventouse pour que l'ouverture de la fenêtre soit la plus petite possible.
- Fermez les volets pour minimiser la radiation solaire.
- Assurez-vous que le tuyau d'expulsion de l'air est correctement fixé à l'appareil.
- Vérifiez qu'il n'existe aucun obstacle à l'entrée et la sortie d'air de l'appareil.
- Si le bruit cyclique d'eau que vous pouvez entendre est dû au fonctionnement de la pompe qui fait circuler l'eau pour améliorer la puissance de l'appareil.

Attention!

Toute autre panne ou réparation doit être faite par un technicien spécialisé. Consultez dans ce cas le distributeur autorisé, le service d'attention au client ou le Réseau de Services Techniques.

Données Techniques

Données techniques

Consommation à puissance maximum refrigeration.....	1.180W
Consommation Chauffage	1.800W
Fusible	10 A
Capacité de réfrigération	2.500W
Degré de fonctionnement	
- Réfrigération	min. 20°C - max. 35°C
- Déshumidification	min. 18°C - max. 35°C
- Chauffage	min. -5°C - max. 30°C